

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 36

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Erstmission



# PACIFIC-VALOR

**Schweizerischer Wertpapierfonds für Anlagen in Japan und weiteren Anrainerstaaten des Pazifik**

**ein  
erfolgversprechender  
Anlagefonds**



**In der Zeit vom 24. 8. bis 18. 9. 1981** legen die Société Internationale de Placements (SIP) und die Schweizerische Kreditanstalt Anteilscheine des neuen Anlagefonds PACIFIC-VALOR zum Emissionspreis von Fr. 100.- zur Zeichnung auf.

**Ein erfolgversprechender Anlagefonds: PACIFIC-VALOR** Alle Welt spricht von den Erfolgen der japanischen Wirtschaft. Mit dem PACIFIC-VALOR bietet sich Ihnen die Chance, an diesen Erfolgen teilzuhaben.

**Der PACIFIC-VALOR investiert** im pazifischen Raum, einer Wachstumsregion der Zukunft, die von einer rasanten Dynamik geprägt ist und über ein enormes Ressourcencpotential verfügt.

**Der PACIFIC-VALOR investiert** in technologisch führenden Unternehmungen, die aufgrund ihrer Spitzenleistungen hervorragende Entwicklungschancen haben. Investitionen dieser Art waren bisher vor allem Grossanlegern und Professionals vorbehalten.

**Der PACIFIC-VALOR erschliesst nun auch dem Privatanleger den pazifischen Raum und Japans «high technology».**

**Der PACIFIC-VALOR hat ein erstklassiges Management:** Die SIP als Fondsleitung mit über 50jähriger Erfahrung im Anlagefondsgeschäft und Henderson Baring Management Limited, Hongkong, ein weltbekannter Fernostspezialist, als Berater.

Der Weg zu einer erfolgreichen Geldanlage im pazifischen Raum ist jetzt nicht mehr weiter als bis zu Ihrer nächsten SKA-Geschäftsstelle.

Zeichnen Sie jetzt zu den vorteilhaften Erstmissionsbedingungen.

## Coupon

Bitte senden Sie mir den ausführlichen Emissionsprospekt des PACIFIC-VALOR.

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Beruf: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ SIA

Einsenden an die nächstliegende  
SKA-Geschäftsstelle oder an SKA-Hauptsitz,  
Abt. Anlagefonds, Postfach, 8021 Zürich



SCHWEIZERISCHE  
KREDITANSTALT  
SKA

**SKA – für alle da**



**AEG-Münzschaltautomat –  
Zählen und Kassieren nach Mass**



**Machen Sie die Rechnung  
nicht ohne  
AEG Münzschaltautomaten...**

...wenn es ums Einziehen fälliger Strom-  
Kosten, z.B. in Waschkü-  
chen, Trocknungsanla-  
gen, Kegelbahnen,  
in Beleuchtungsanla-  
gen, Saunas oder So-  
larien geht. Wählen  
Sie zwischen elf Lauf-  
zeiten von 8 bis 80  
Minuten. Einstellbar  
für Münzen oder  
Wertmarken.

**Fr. 395.-**



**AEG**

**inelttec**  
Halle 22, Stand 325  
Halle 51, Stand 413

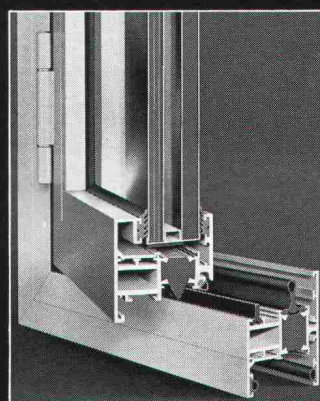
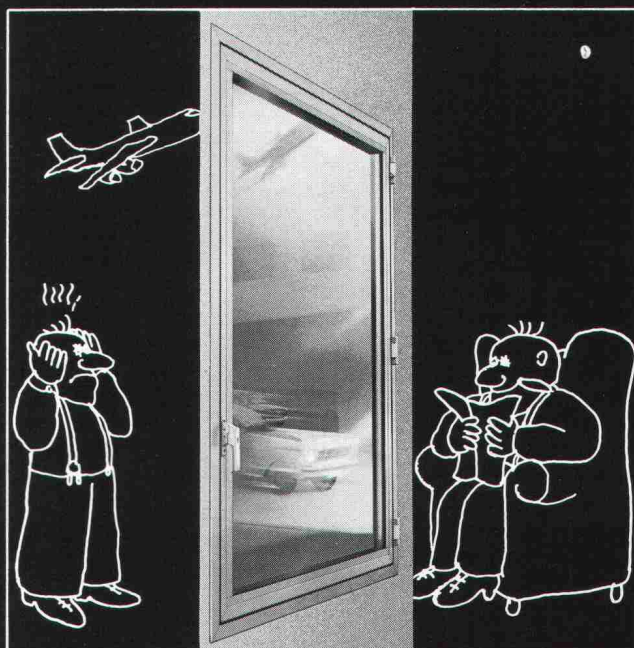
**ELEKTRON AG**

Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN  
8804 Au ZH, Telefon 01 783 0111

Westschweiz: Prodélec SA, 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86

# LÄRM

kein Problem, dank dem  
**umweltfreundlichen** vollisolierten  
**hädlich-Schalldämmfenster**  
Modell ALSEC-HZ 65·SD  
mit den maximalen Prüfergebnissen



Verlangen  
Sie den  
ausführlichen  
Prospekt  
und techn.  
Beratung  
bei

**hädlich ag**

Metallbau, HZ-Konstruktionen,  
Profilpresswerk

8047 Zürich, Freilagerstrasse 29  
Telefon 01-52 12 52



# Auch ein bekannter Schweizer...

Werbeagentur Wüest, Eich



Wenn man hierzulande General sagt, meint man meist diesen legendären Heerführer Henry Guisan.

Wenn man hierzulande Kunststoffplatten sagt, meint man meist Argolite: Ein Schweizer Produkt von hervorragender Qualität.

Argolite Kunststoffplatten sind in über 100 Farben und Dessins erhältlich. Die praktischen Formate 216 × 93, 216 × 106, 260 × 130, 330 × 130 und 330 × 160 cm ermöglichen eine Verarbeitung mit minimalen Abschnitten. Argoplax, die beidseitig belegte Spanplatte, bietet dieselben Vorteile.

**Argolite –  
hervorragende  
Qualität.**

Argolite AG  
Kunststoffplattenwerk  
6130 Willisau  
Tel. 045 81 19 12

## Argo/ite





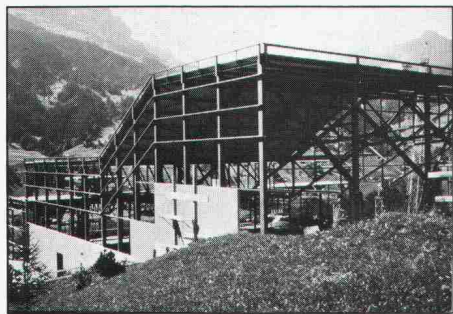
TECHNISCHES KNOW-HOW • QUALITÄT • SERVICE

Eine Vielzahl bedeutender, im In- und Ausland realisierter Projekte steht für den Ruf von **zwahlen & mayr sa** als ein dynamisches, an der Spitze des technischen Fortschritts stehenden Metallbau-Unternehmens.

**zwahlen & mayr sa** erarbeitet eigenständige, wirtschaftliche Lösungen in allen Sparten ihres Aktionsbereiches. Das Unternehmen verfügt in Aigle über grosse, weitgehend automatisierte

Produktionseinrichtungen und kann deshalb auch umfangreiche Ausrüstungen von hoher Qualität kurzfristig liefern.

**zwahlen & mayr sa** ist ebenfalls in der Lage, anspruchsvolle Montagearbeiten in allen Teilen der Welt auszuführen. Dies dank enger Zusammenarbeit mit Giovanola Frères SA, einer Firma, die auf diesem Gebiet über grosse Erfahrung und effiziente Mittel verfügt.



Überdachung einer Sportanlage mit Eisfeld, Schwimmbad und Curlingrinks



Stahlkonstruktion eines mehrgeschossigen Schulgebäudes

### Tätigkeits-Programm

#### Stahlkonstruktionen

- Strassen- und Eisenbahnbrücken, zerlegbare Behelfsbrücken
- Industrie- und Verwaltungsbauten, Handelszentren, Schulen, Sporthallen, Flugzeughangars
- Lagenhallen, Parkhäuser
- Masten und Pfeiler

#### Abteilung Inox

- Geschweisste, rostfreie Stahlrohre für allgemeine und spezielle Anwendungsbereiche



**zwahlen & mayr sa**

Gesellschaft für Stahlkonstruktionen – Entwicklung und Konstruktion  
CH-1860 Aigle/VD – Tel. 025 / 26 19 91 – Telex 456 109

# Drei Spezialisten in einem System – mit unübertroffenem Jahreswirkungsgrad für Ein- und Mehrfamilienhäuser



## YGNETTE- Heizkessel

### Gleit-Heiz-Spar-System

- Spezial Niedertemperatur Oel/Gas und Umstellbrand-Heizkessel
- Spezial Holz/Festbrennstoffkessel mit unterem Abbrand
- Beistell-Registerboiler mit Elektroheizung

Die wirtschaftliche Lösung –  
in jeder Situation

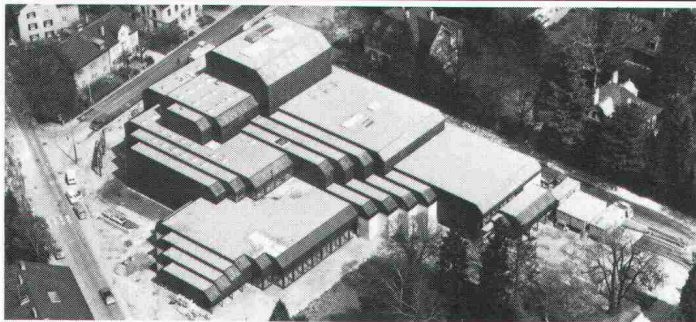
# Ygnis

Ygnis Kessel AG Friedenstrasse 4 6004 Luzern Telefon 041/51 16 16



# Flachdachprofis wählen Sarnafil.<sup>®</sup>

Das hat gute Gründe:



STADTTHEATER WINTERTHUR – Architekt: Dr. F. Krayenbühl, Zürich  
2'600 m<sup>2</sup> Sarnafil (bekiest)

Wenn Flachdachprofis Sarnafil prüfen und für gut befinden, sagt das schon viel. Wenn so erfahrene Fachleute seit Jahren Sarnafil bei ihren grössten Flachdachbauten anwenden, sagt dies alles.

Was Flachdachprofis übereinstimmend feststellen, ist die Begeisterung der Sarna-Männer für ihr Produkt. Ist ihre wahre «Besessenheit», mit der sie sich bei jedem Objekt dafür einsetzen, dass die Sache mit der Sarnafil-Abdichtung von A bis Z stimmt.

Das nennen wir bei Sarna: Flachdachabdichtung mit System.



## Sarna

**Sarna Kunststoff AG**

6060 Sarnen / Schweiz  
Postfach 12  
Telefon 041 66 0111  
Telex 78 399



**Sarnafil:  
Flachdachabdichtung mit System.**



# Zeigt Schindler

an der 12. Fachmesse für Altbau-Modernisierung  
(Sonderschau Pro Renova)  
vom 10. bis 14. September 1981 in Luzern:

# Wie wertet man einen Altbau auf?

Interessantes über die Renovation von Lifanlagen

# Mit Wettbewerb

1. Preis: Ein Wochenend-Städterflug nach Berlin für 2 Personen
2. Preis: Ein Wochenend-Städterflug nach Wien für 1 Person
3. Preis: Ein Wochenend-Städterflug nach Genf für 1 Person und viele, viele Trostpreise

# Besuchen Sie uns!

Schindler + Schlieren-Aufzüge AG, 6030 Ebikon  
Regionaldirektionen in  
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen und Zürich



# Energie sparen\* mit **rhodipor**- Dämmputz

\* Die Wärmedämmung von Fassaden wird mit dem **rhodipor**-Dämmputz wirtschaftlich und bauphysikalisch optimal gelöst.



Mit **rhodipor**-Dämmputz ist eine optimale Wärmedämmung bei jedem Objekt möglich. Ob Um- oder Neubau, **rhodipor** erhöht den Wert jeder Liegenschaft.

Das ist **rhodipor**:  
Hervorragende Wärmedämmung  
sehr gute  
Wasserdampfdurchlässigkeit,  
hohe Druckfestigkeit,  
kostengünstig,  
problemlose Verarbeitung.

Kostenlose  
Beratung in  
der ganzen  
Schweiz durch

**rhodipor**

**carlo**

Carlo Bernasconi AG  
3018 Bern-Bümpliz 031 56 15 11  
4252 Baerschwil 061 89 61 11  
1902 Evionnaz/VS 026 84 24 7

**maxit**

Carlo Maxit AG  
4127 Birsfelden 061/417866

Verlangen Sie Gratisdokumentation durch oben aufgeführte Firmen, oder RHODIPOR AG, Aarwangenstr. 96, 4900 Langenthal 063 22 31 31

Name/Adresse: \_\_\_\_\_

Ist Ihnen der Luxus  
einer Ölheizung zu  
kostspielig? ...

dann heizen Sie doch  
ohne Öl!

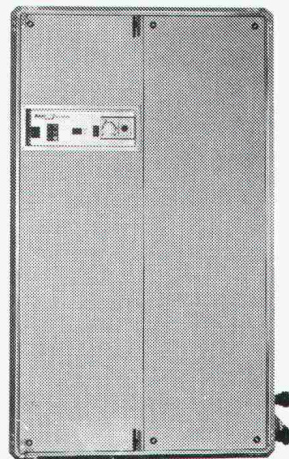
**hemair**  
Kompakt-**Wärme-  
pumpe**

die sparsame ölunabhängige  
Heizung!

Reden Sie mit uns darüber!

 01 **784 3277**

Hemair AG, 8834 Schindellegi



Luzern: Altbau-  
Modernisierung

Besuchen Sie uns!  
Stand 123

**AMMANN**  
Langenthal

Asphalt-Mischanlagen



Verkaufsberatung – Kundendienst –  
Ersatzteillager – Schulung Ihres Personals

**AMMANN 4900 Langenthal**  
☎ 063 29 61 61  68 446



# isolit Kamin

**Das bewährte keramische Kamin für alle Öl-, Gas-, Holz- und Kohlefeuerungen, Cheminées und Einzelöfen.**

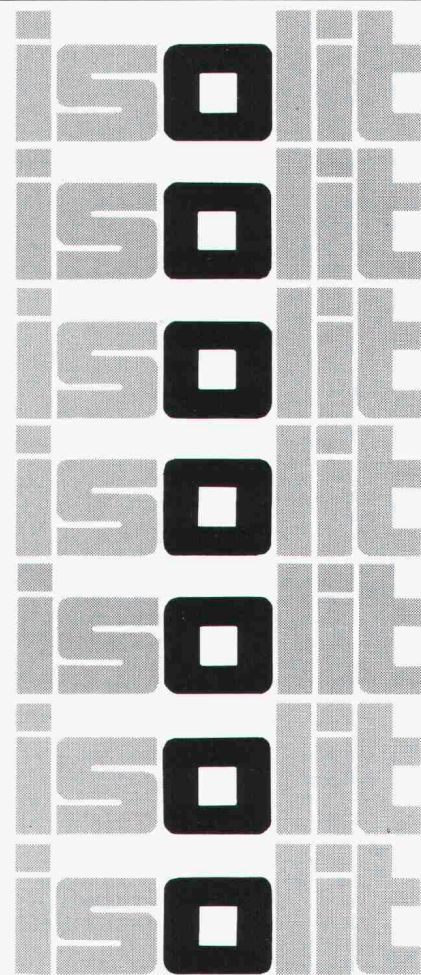
Wir beraten Sie unverbindlich, wie mit dem Isolit-Kamin und einem modernen Heizkessel mit niedriger Abgastemperatur Energie gespart werden kann.

Die genaue Kaminberechnung wird von uns kostenlos durchgeführt.

Viele Baumaterialhändler führen unsere Isolit-Kaminelemente am Lager.

## Kamin-Werk Allschwil

4123 Allschwil 1    Telefon 061 63 05 52



# ARCHITEKTEN, ES GEHT TATSÄCHLICH AUCH ANDERS.

Seien wir doch mal ehrlich. Automatische Schiebetüren sind zwar eine praktische Erfindung, aber schön waren sie bislang doch nur in seltenen Fällen. Vielfach zeigt eine eher klobige und plumpe Konstruktion, dass hier eine Türe ganz von selbst aufgeht.

Warum eigentlich? Es geht doch auch anders.

Die record-Schiebetüren sind, seit es sie gibt, besonders schmal und fein im Profil. Und gerade jetzt haben wir sie sogar noch etwas eleganter gemacht.

Zugegeben, das klingt, wenn man das so hört, womöglich etwas nach Werbung. Aber Sie würden staunen, wenn Sie sähen, was diese Gestaltung ausmacht.

Bleibt noch zu sagen, dass Ästhetik allein natürlich nicht für unsere record-Schiebetüren spricht. Also haben wir auch dafür gesorgt, dass sie gleichzeitig lauffeiler, zuverlässiger und servicefreundlicher funktionieren als die meisten Systeme, die man in der Regel antrifft.

Es geht also tatsächlich auch anders. Bitte nutzen Sie diese Gewissheit und schicken Sie uns Ihre Adresse.

**Ich habe bisher noch keine Informationen über die record-Schiebetüren angefordert. Bitte senden Sie darum baldmöglichst alles Wissenswerte über die neuen record-Schiebetüren.**

Bitte im Umschlag an AG für Türautomation, CH-8600 Dübendorf, Oberdorfstrasse 64 senden.

Mein Name: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_



AG für Türautomation, CH-8600 Dübendorf/Zürich  
Oberdorfstrasse 64, Telefon 01-820 12 85

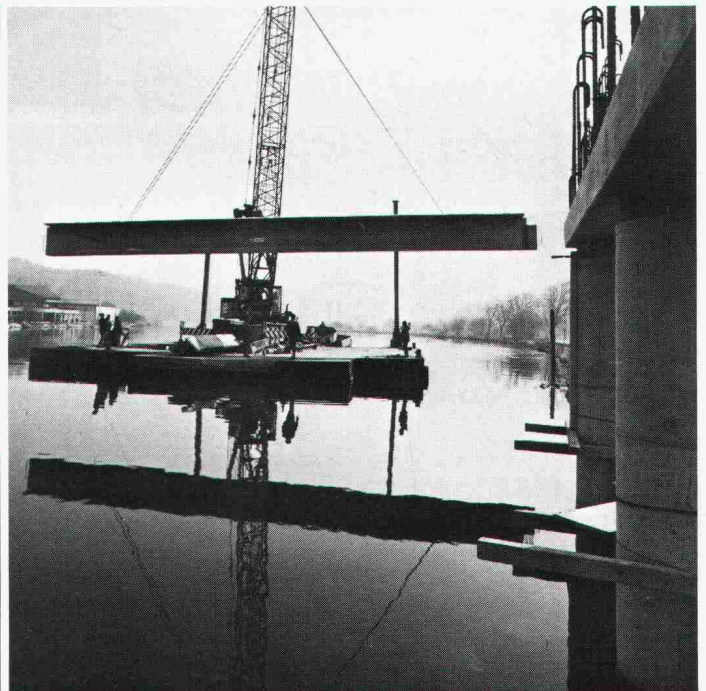
SIA

Telex 55631 agta ch



# Wasserbau

Hafenbau      Rammarbeiten  
Leitungsbau    Spezialtransporte  
Dükerbau      Gewässervermessungen



**BLESS**

Technische  
Beratung/Bau-  
ausführung:

Neugutstr. 52, 8600 Dübendorf

**Bauunternehmung AG** Tel. 01/8210085  
Zürich - Dübendorf - Aarau - Chur - Grenchen - St. Gallen



## Stahlbaunorm 161

Um die neuen Stahlbaunormen voll auszunützen,  
sind Sie auf exakte Berechnungen angewiesen.  
Mit

## STATIK

(entwickelt an der ETHZ) stellt Ihnen  
CONTROL DATA ein Programm zur Verfügung,  
das sich durch eine einfache Eingabesprache und  
hohe Recheneffizienz auszeichnet.

**STATIK - Seminar**  
16. / 17. September 1981

Verlangen Sie Unterlagen  
und Anmeldeformulare bei  
untenstehender Adresse.

Sie können Sie bei uns auch Pro-  
gramme für allgemeine Festigkeitsuntersuchun-  
gen (statisch und dynamisch) benützen und last  
but not least verfügt CONTROL DATA über  
bestausgewiesene Fachleute zu Ihrer Unter-  
stützung.

DAS INTERESSIERT UNS.  
BITTE SENDEN SIE UNS WEITERE INFORMATIONEN.

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

STA/DS

**CONTROL DATA AG**  
Rechenzentrum

Militärstrasse 36, 8004 Zürich  
Telefon 01 / 242 14 34

## Unschlagbare Hochdruckreiniger

Reinigen und desinfi-  
zieren mit Hochdruck.  
Wasserleitungs-  
anschluss oder An-  
saugen aus Behälter.  
Leistung: 16 l/Min.,  
0-150 bar.  
Auch Heisswasser-  
anschluss möglich.



Apparate- und Maschinenbau  
Telefon 045/71 28 71, 71 19 10

6022 Grosswangen  
Telex 78151

**roelli ag**

Besuchen Sie uns an der Fachmesse für ALTBAU-MODERNI-  
SIERUNG in Luzern an unserem Stand Nr. 151, Halle III.  
Wir feiern das 10jährige Jubiläum. Sie können von unseren  
Erfahrungen profitieren.  
Verschiedene Überraschungen und Neuigkeiten erwarten  
Sie.

Ihre Raumtemperatur ist unser Problem.  
Vertrauen Sie auf unsere 30jährige Erfahrung.

**Constral AG**

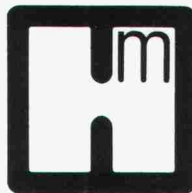
Fenster und Klimafassaden • 8570 Weinfelden • Tel. 072 22 55 55



Die nicht gebrauchte Energie  
ist die billigste Energie

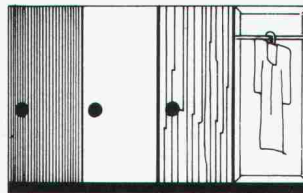
**CALOFLEX®**  
Fussbodenheizung

Quellennachweis und Prospektmaterial:  
Thermowag AG Zürich, Sonnentstr. 5, 8600 Dübendorf,  
Tel. 01-821 09 21



**Häusermann-Normschränke  
und Türen**

Massgeschreinert für Sie,  R. Häusermann AG  
vorteilhafte Preise 5707 Seengen  
Telefon 064 54 25 25



SIA  
Bon Ich bitte um Ihre Dokumentation

Name: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ Ort: \_\_\_\_\_

Ein Haus  
ist mehr wert mit einer



**Isolierung**

Schweizer Isolierprodukte  
aus Steinwolle

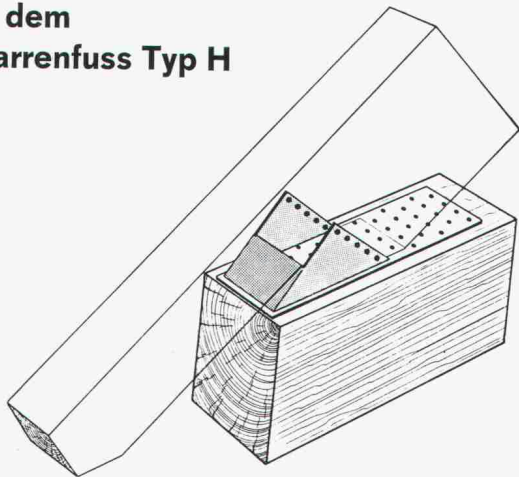
Flumroc AG, 8890 Flums, Tel. 085 3 26 46

Besuchen Sie uns an der Fachmesse für Altbaumodernisierung in Luzern (10.-14. Sept. 1981): **Stand Nr. 89**

sicher verbinden

**HVV**

mit dem  
Sparrenfuss Typ H



**HOLZBAU - VERBINDER - VERTRIEB AG**

Postfach, 3415 Hasle-Rüegsau, ☎ 034/61 36 05, Telex 33288

**HVV-Auslieferungslager:**

Nordschweiz: Häring+Co. AG, 4133 Pratteln, 061/81 71 81

Ostschweiz: SMW AG, 9500 Wil SG, 073/23 55 23

Suisse romande: Francis KURTH, 1350 Orbe, 024/41 30 19

Fordern Sie unser ausführliches Informationsmaterial an.

Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Branche \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ und Ort \_\_\_\_\_

(möglichst Firmenstempel)

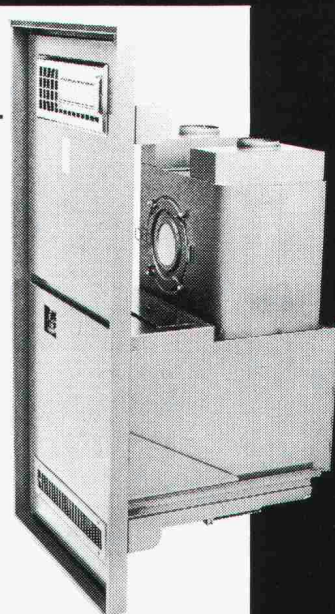
SIA 9/81

**SIBIR Vollautomatische  
Schalenbrenner**

Grosse Zuverlässigkeit,  
hoher Wirkungsgrad,  
niedriger Geräuschpegel.

Es gibt sie als:

- Warmluftheizung in freistehender oder Einbau-Ausführung.
- Brenner zu Zentralheizungskesseln mit kleiner Leistung 8000-20 000 kcal/h
- Brennereinsatz zu konventionellen Kachelöfen
- Brenner zu Warmluft- oder Zentralheizungs-Cheminées
- Spitzenbedarfsdeckung für Alternativ-Heizsysteme



Mit SIBIR vollautomatischen Schalenbrennern die Heizung richtig dimensionieren und somit wirtschaftlich heizen.

Rufen Sie uns an, Telefon 01-730 70 70 oder senden Sie den Abschnitt an: SIBIR Kühlapparate GmbH, Postfach, 8952 Schlieren.

Bitte senden Sie uns kostenlos und unverbindlich Informationen.

Name und Adresse \_\_\_\_\_



# 12. Fachmesse für Umbau + Neubau altbaumodernisierung

Ausstellungshallen Allmend  
10. - 14. September 1981



**luzern**



Öffnungszeiten 9-18 Uhr  
Sonntag 10.00-18.00 Uhr  
Ausstellungssekretariat:  
Postfach 343, 8026 Zürich

Für wirtschaftlichen Kaminbau

## **Rutz** Schachtkamine aus Chromnickelstahl

Das hochsäurefeste CrNiMo-Stahlkamin wird fertig isoliert zum Bau gebracht und im Baukastensystem in den Kaminschacht montiert. Garantiert gasdicht, versottungssicher und **raumsparend.**



Vereinbaren Sie eine unverbindliche Besprechung.

**Rutz Kaminbau AG**

8153 Rümlang  
Wibachstr. 3, Postfach  
Tel. 01 - 817 13 11

# TB

## TREBAG Treppen- und Bauhandels AG Basel

Ihr Spezialist für moderne Treppensysteme und saubere, schmutzfreie Altbausanierung

Aussteller auf der 12. Fachmesse für Altbaumodernisierung in Luzern!

Lassen Sie sich an unserem Stand über NEUES AUF DEM TREPPENMARKT, über unkomplizierte Fenster- und Türenrenovation informieren, egal, ob Sie aus Deutschland, der Schweiz oder Österreich zu uns kommen – die TREBAG ist überall vertreten!

**Besuchen Sie uns am Stand 176, und Sie werden überrascht sein!**

# WASSER-EINBRUCH

Mehr als 1½ Jahrzehnte erfolgreich mit KT-72-Injektionen

Die Arbeiten werden von uns mit Garantie ausgeführt. Wir sind gerne bereit, Ihnen eine unverbindliche Offerte zu unterbreiten. Auch Ihren Schaden beheben wir zu Ihrer vollen Zufriedenheit.

**Grundwasserbauten**  
**A-Werke**  
**Staudämme**  
**Kanalisationen**  
**Tunnels usw.**

**Tiefgaragen**  
**Kellerräume**  
**LS-Räume**  
**Tankräume**  
**Altbauten**



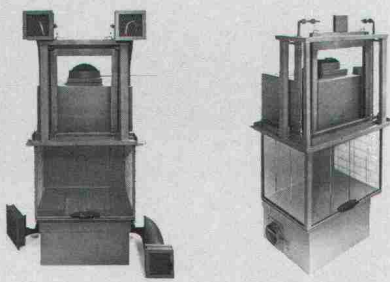
**KUNSTSTOFF-TECHNIK, Aktiengesellschaft Himmler, Spitalstrasse 74, 8952 Schlieren, Telefon 01/730 20 20/21**



Atmosphäre mit Nutzen verbinden – dieser Gedanke liegt jedem Frei-Cheminée-Einsatz zugrunde.

Je nach Raumverhältnissen und Anforderungen kann ein entsprechender Einsatz gewählt werden.

Frei Cheminée-Einsätze sind systemdurchdacht, vom einfachen Warmluft-Einsatz bis zur Warmluft-Warmwasser-Anlage mit einer Höchstleistung von 22'400 kcal/h oder einem Wirkungsgrad von 81%. Verlangen Sie unverbindlich unseren farbigen Katalog.



**FREI AG**  
**CHEMINÉE**  
**TECHNIK**

9443 Widnau  
Tel. 071/72 51 11

**Natürlich können auch Sie  
die Bauforschung  
links liegen lassen.  
Wenn Sie aber mitreden wollen ...**



... »Kurzberichte aus der Bauforschung« geben Ihnen einen Überblick. Sie informieren in knapper, faktenreicher Form über Ergebnisse abgeschlossener Forschungsarbeiten. Monat für Monat. Ein Probeheft sagt mehr – fordern Sie es an.

Übrigens: Die meisten Berichte werden dem IRB durch das Bundesbauministerium zur Verfügung gestellt. Die vollständigen Forschungsberichte können ebenfalls über uns bezogen werden.

IRB –  
Ihre ständige Informationsquelle. Schöpfen Sie aus unserer Literatur-Datenbank für Bauwesen, Wohnungswesen, Städtebau und Raumordnung. Sie ist übrigens die größte der Welt zu diesen Fachgebieten.

Wir sammeln was veröffentlicht oder geforscht wird. Wir sichten und sortieren. Und: Wir geben Wissen weiter. In vielfältigen Dienstleistungen. Fordern Sie Unterlagen an.

☐ Bitte senden Sie mir ein kostenloses Probeexemplar »Kurzberichte aus der Bauforschung«

☐ Bitte informieren Sie mich über Ihre weiteren Dienstleistungen

Vorname, Name

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Telefon

Informationszentrum RAUM und BAU  
der Fraunhofer-Gesellschaft  
**IRB**

Nobelstraße 12 · D-7000 Stuttgart 80  
Telefon 07 11/78 16-5 00 · Telex 07 255 167



# dübi Tankanlagen

kein Schutzbauwerk mehr notwendig, überall verwendbar  
in Neubauten, bei Sanierungen und Umbauten,

dank unserer GFK-Polyester-Auffangwanne. Je nach Wunsch erfolgt die Lieferung in Form einer fertigen Wanne (Neubauten) oder mit einzelnen Elementen, welche an Ort und Stelle montiert werden.

## Weitere Vorteile:

- umweltfreundlich
- wartungsfrei
- korrosionsbeständig
- minimaler Platzbedarf
- einfache Montage
- viele Kombinationsmöglichkeiten
- mit oder ohne Ölversorgung
- Bewilligungsgesuch gratis durch uns
- 10 Jahre Garantie

Zone A bis 4000 Liter  
Zone B bis 10 000 Liter



dübi

Dübi + Co.  
Abteilung Tank  
Industriezone Hofmatt  
CH-3360 Herzogenbuchsee  
Telefon 063 60 12 12

Besuchen Sie uns an der Fachmesse für Altbau-Modernisierung 81 in Luzern, Halle 3 – Stand 186.

Finanzbuchhaltung  
+ Betriebsbuchhaltung  
+ Lohnbuchhaltung  
+ Liegenschaftsbuchhaltung  
+ Sonderaufgaben  
= VISURA EDV-SERVICE

**Visura** Treuhand-Gesellschaft

Zürich	01 211 38 33	Grächen	065 8 21 71
Solothurn	065 21 42 11	Stans	041 61 44 34
Luzern	041 23 54 21	Olten	062 22 67 22
Aarau	064 24 76 61	Altdorf	044 2 66 66

Stetes inserieren Erfolg!  
bringt

**CONSTRAL thermassiv**

Das vollmassive Kunststoff-Fenster-system für heute mit der Profitechnik von morgen!  
Wer heute baut oder saniert, sollte unbedingt dieses neue Kunststoff-Fenster-system prüfen, bevor er seine Fenster plant und einkauft!

**COUPON:**  
Senden an:  
CONSTRAL AG,  
Neugrüt,  
8570 Weinfelden  
Tel. 072 22 55 55

Ich interessiere mich für CONSTRAL thermassiv:

Name: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_  
Tel: \_\_\_\_\_

4

Mit **EDAK**  
Leitern  
**immer** ein guter Tag



...auch der  
**Sicherheit**  
wegen!

50-jährige Erfahrung  
(SUVA-konform)

Bei Ihrem Fachhändler oder EDAK AG  
8201 Schaffhausen

810



Kindt

**Energie sparen mit:**  
**Jalousieladen**  
**Rolladen**  
**Lamellenstoren**  
**E. Kindt AG, 8112 Otelfingen**  
 vormals Hans Kiefer AG, Tel. 01/844 24 24

☐ Senden Sie uns Prospekte

☐ Rufen Sie uns an

Tel. Nr. \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Kindt

**startex****SPRITZDÄMMSTOFF**

gegen Kälte, Wärme und Schall

**startex**

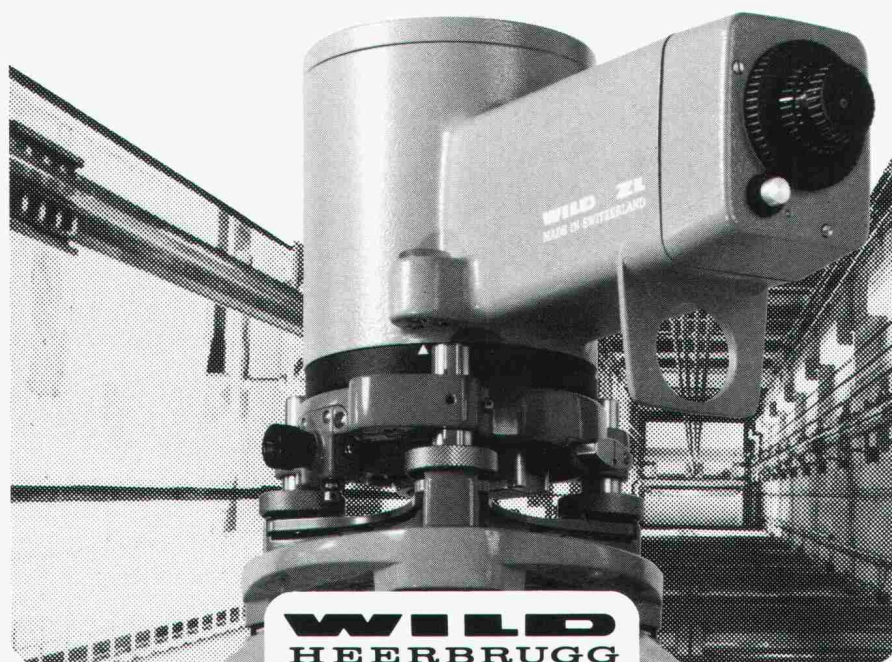
Isoliert Dächer, Zweischalenmauerwerke, Böden, Wände, Schächte usw. in Alt- und Neubauten optimal und dauerhaft. STARTEX hilft Energie sparen und sich wohl zu fühlen!

Wer kritisch prüft, wählt STARTEX, die Spritzisolation mit der Garantie für höchsten Qualitätsstand.

Wir und unsere 30 Konzessionäre in der ganzen Schweiz beraten Sie gerne.

**IDC CHEMIE AG, Schwerzstrasse, 8807 Freienbach/SZ, Tel. 055/48 29 35, Mitglied der PRO RENOVA**  
 Représentation générale pour la Suisse romande: Robert Scheller SA, Passage Perdonnet 1, Lausanne 5, Tél. 021/220433

## **Wild ZL/NL bringen die** **Präzision automatisch ins richtige Lot**



Für exakte Lotungsarbeiten in Hoch-, Tief- und Bergbau sowie in der Industrie bieten sie ein Höchstmaß an Präzision und Komfort. Zenitlot ZL und Nadirlot NL bauen auf den ausgereiften Konstruktionsprinzipien der automatischen Wild-Nivelliere auf und sind mit jeweils zwei Kompensatoren hoher Genauigkeit ausgestattet ( $\pm 1$  mm auf 30 m). Beide Instrumente verfügen über helle, kontrastreiche und aufrechte Fernrohrbilder mit hoher Vergrößerung. Über einen Bajonettring läßt sich das Standardokular gegen Wechselokulare verschiedener Vergrößerung und Zenitokular leicht austauschen.

Besonders interessant ist die Kombination mit dem Laserokular Wild GLO: sie macht aus jedem Wild ZL/NL ein präzises, automatisches Laserlot.

**Wild Heerbrugg AG**  
**CH-9435 Heerbrugg, Schweiz**

**Bitte senden Sie mir den Prospekt G1417**

Senden an: Wild Heerbrugg AG,  
 CH-9435 Heerbrugg, Schweiz oder  
 direkt an Ihre Wild-Vertretung.

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

SIA 9-1

G 15-80

**Erfolgreich inserieren im**  
**«Schweizer Ingenieur und Architekt»**



**Zuverlässig  
isolieren  
mit  
Isolier-  
Spritz-  
schaum**



# AMINOTHERM Isolierungen

**Energiesparen** beginnt mit der Beratung durch die Aminotherm-Fachfirmen mit ihrer langjährigen Erfahrung in allen Sparten der Wärmedämmung

**Graenicher AG**  
3604 Thun ☎ 033 36 06 06

**Graenicher AG**  
4057 Basel ☎ 061 26 46 43

**Polisol AG**  
8005 Zürich ☎ 01 44 66 88

**Polisol AG**  
7000 Chur ☎ 081 27 49 29

**Büchler AG**  
9034 Eggersriet ☎ 071 95 25 62

**Gassmann Baupartner AG**  
6044 Udligenswil ☎ 041 81 38 59

**Kosag AG**  
5620 Bremgarten ☎ 057 5 23 63

**R. Willisch**  
3983 Mörel ☎ 028 27 13 67

**Damit aus Ihrem Badezimmer  
mehr wird.**

**banino**



Das Banino-Spiegelschrankprogramm von Schneider ist die ideale Kombination zu den Banino-Badezimmermöbeln. Das Sortiment umfasst 2türige und 3türige Schränke mit schwenkbaren Spiegeltüren und ist wahlweise mit oder ohne offenem Fach und Beleuchtung lieferbar. Beide Programme sind in ihren Massen nach dem Sanitär-Modul aufgebaut und von Design, Konstruktion sowie Material her übereinstimmend.

**Lassen Sie sich die Banino-Spiegelschränke zeigen. Am besten gleich bei Ihrem Fachhändler. Er weiss auch über alle Details Bescheid.**

**Schneider**

**Ideen rund ums Bad  
in bester Schweizer Qualität.**

**W. Schneider & Co. AG**  
Metallwarenfabrik  
CH-8135 Langnau-Zürich  
Tel. 01/713 39 31, Telex 56348

**SCHICHTEX**  
ISOLIERBAUSTOFFE

Im **Industrie-, Wohn- und Sporthallenbau**,  
in der **Altbausanierung** und im **Stallbau**.  
Seit mehr als 15 Jahren bewährt gegen  
**Kälte, Wärme, Lärm.**

**BARITEX**  
SPANINDECKEN

Ein **neues System**, welches konstruktive und  
ästhetische Vorteile bietet. **Saubere** und  
**trockene Montage** in Alt- und Neubauten.

**Bau + Industriebedarf AG** 4104 Oberwil / BL Tel. 061 30 40 30



## Stellenangebote

Zur Verstärkung unserer Abteilung Lärmbekämpfung/Bauphysik suchen wir einen jüngeren

### Bauingenieur ETH/HTL

Wir erwarten Geschick und Freude am Umgang mit Messgeräten, Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck und eine selbständige initiative Arbeitsweise.

Offerten mit ausführlichen Unterlagen sind zu richten an:

**Balzari Blaser Schudel**, Ingenieure und Planer  
Kramburgstrasse 14, 3006 Bern

36/12-e

### Allgemeiner Tiefbau Infrastrukturaufgaben Industriebau

Wir sind ein bedeutendes Schweizer Ingenieurunternehmen mit Hauptsitz in Zürich und suchen einen

### Bauingenieur HTL

Können Sie sich für die Projektierung und Realisierung von Aufgaben im allgemeinen Tiefbau, im Industriebau und im Infrastrukturbereich begeistern?

Reizen Sie die Gegensätze von Tiefbau und Hochbau, von Projektierungsarbeiten im Büro und Ausführungsarbeiten auf der Baustelle?

Arbeiten Sie gerne in kleinen dynamischen Teams?

Fühlen Sie sich durch diese Fragen angesprochen und wecken sie Ihr Interesse, so freuen wir uns auf Ihre Kontaktnahme.

Unser langjähriges Unternehmen bietet Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz und fortschrittliche Arbeits- und Anstellungsbedingungen.

Reichen Sie uns einfach Ihre Unterlagen ein oder wenden Sie sich an unseren Herrn Ritter, der gerne Ihre Fragen beantwortet.

**HELBLING BAU  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG**  
Hohlstrasse 610, 8048 Zürich, Telefon 01 / 64 46 64

35/06-d



## Kanton Thurgau

Baudepartement des Kantons Thurgau

Zufolge Pensionierung des Amtsinhabers ist die Stelle des

### Chefs des Amtes für Umweltschutz und Wasserwirtschaft

zu besetzen.

Das Amt für Umweltschutz und Wasserwirtschaft gliedert sich entsprechend seinen Aufgaben in die Abteilungen Allgemeine Wasserwirtschaft (inkl. Wasserversorgung), Gewässerschutz, Chemisches Laboratorium, Wasserrecht und Wasserbau.

**Aufgaben:** Leitung des Amtes, Koordination mit den übrigen Ämtern und dem Bund, Vertretung des Kantons in Kommissionen.

**Anforderungen:** Diplom als Bauingenieur oder verwandte Ausbildung mit fundierten Kenntnissen in der allgemeinen Wasserwirtschaft und Siedlungswasserwirtschaft, nebst praktischer Erfahrung. Initiative, Führungseigenschaften, Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Verkehr sind ebenfalls erforderlich.

Stellenantritt: 1. Juni 1982 oder nach Vereinbarung.

Auskunft erteilt Ihnen gerne der Chef des Amtes für Umweltschutz und Wasserwirtschaft (H. Guldener), Telefon 054/ 7 91 11, intern 470.

Schriftliche Bewerbungen mit ausführlichem Lebenslauf unter Beilage eines Passbildes, einer Handschriftprobe sowie Kopien der Zeugnisse und Berufsausweise sind erbeten an das

**Personalamt des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 76, 8500 Frauenfeld**

Die interessante Stelle für Sie !

36/23-e



## AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

Wir suchen einen

# Bauingenieur

als

## Geschäftsleiter eines Ingenieurbüros

mit Sitz in der Stadt Zürich. Dieses personell (noch) kleine Büro wird von einer Dienstleistungsgruppe getragen, welche ein umfassendes Angebot in sämtlichen Bereichen des **Hoch- und Tiefbaues** sicherzustellen vermag. Der Stelleninhaber profitiert somit, sowohl im Verkauf wie auch in der Planung und Realisierung der Projekte, von einer umfassenden Infrastruktur, welche sich zweifellos positiv auf seinen Akquisitionserfolg auswirken wird.

Gefragt ist ein Ingenieur im Alter von etwa 30 bis 40 Jahren, der den Zürcher Bauparkt überblickt, Erfahrung in der Projektleitung des Hoch- oder Tiefbaues mitbringt, die Verhandlungen mit bestehenden und potentiellen neuen Auftraggebern geschickt führt, das bestehende Team von Ingenieuren und Zeichnern optimal einsetzt und soviel Initiative und Selbständigkeit zeigt, dass man ihn als Unternehmer taxieren und nach Bewährung zum Partner und mitbeteiligten Aktionär machen kann.

Falls Sie auf dieses Angebot näher eingehen möchten, bitten wir um einen unverbindlichen schriftlichen oder telefonischen Erstkontakt. Wir sichern in jedem Falle die gewünschte Diskretion zu.

**AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**  
TALSTRASSE 20 8001 ZÜRICH TEL. 01 221 36 56

36/22 e

WIR SUCHEN ZUR ERGÄNZUNG UNSERES TEAMS EINEN SEHR GUT QUALIFIZIERTEN

## ARCHITEKTEN HTL

AUFGABEN	SELBSTÄNDIGES BEARBEITEN VON GRÖßEREN BAUOBJEKTEN MIT DEN TEILGEBIETEN KOSTENVORANSCHLAG, WERKPLÄNE, AUSSCHREIBUNG, EV. ÖRTLICHE BAUFÜHRUNG.
ANFORDERUNGEN	DIPLOM EINER HÖHEREN TECHNISCHEN LEHRANSTALT ODER GLEICHWERTIGE AUSBILDUNG, MEHRJÄHRIGE BÜRO- UND BAUSTELLENPRAKIS.
WIR BIETEN	ANGENEHMES ARBEITSKLIMA IN KLEINEM TEAM, FORTSCHRITTLICHE ANSTELLUNGSBEDINGUNGEN, ZEITGEMÄSSES GEHALT, GLEITENDE ARBEITSZEIT, PENSIONSKASSE, 4 WOCHEN FERIEN.
EINTRITT	NACH VEREINBARUNG.
BEWERBUNGEN	WENN SIE BEREIT SIND, UNS IM BEMÜHEN, EINE ÜBERDURCHSCHNITTliche DIENSTLEISTUNG ZU ERBRINGEN, ZU UNTERSTÜTZEN, DANN SCHREIBEN ODER TELEFONIEREN SIE UNS DOCH.
AAP	ATELIER FÜR ARCHITEKTUR UND PLANUNG, LAUPENSTRASSE 45, 3008 BERN, 031/25'05'45.

**ck**

**Conrad Kern AG**

Stahlrohrgerüste  
Schalungen  
Baugeräte  
Bauwerkzeuge

## Sachbearbeiter(in) Gerüstbau

### Aufgabenkreis:

- Ausarbeiten technischer Lösungen
- Offertkalkulationen
- Erstellen von Offert- und Montageplänen
- Kundenkontakte
- Kontakte mit Bauführern, Polieren und Monteuren

### Wir bieten:

- den Anforderungen und Leistungen entsprechendes Gehalt
- selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in kleinem Team
- Einarbeitung in ein interessantes Spezialgebiet
- gut ausgebaute Sozialleistungen

### Anforderungen:

- abgeschlossene Berufslehre als Bau- oder Metallbauzeichner oder gleichwertige Ausbildung
- technisches Interesse und Kenntnisse der Baubranche
- Zuverlässigkeit und Interesse an Teamarbeit

Zwecks Vereinbarung eines ersten Gesprächstermines erwarten unsere Herren Lehner oder Krämer gerne Ihren Telefonanruf.

**Conrad Kern AG, Althardstrasse 147, 8105 Regensdorf**  
Telefon 01 / 840 21 21

**ck**



Für unsere technische Abteilung suchen wir einen

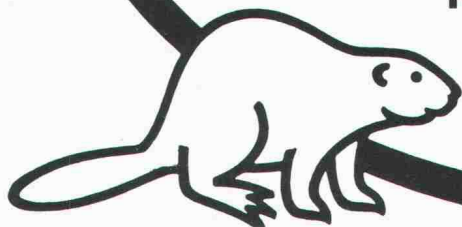
## Elektroingenieur HTL

zur Bearbeitung vielseitiger Projekte der Antriebs- und Energietechnik und von Prozesssteuerungen (Erarbeitung der Hard- und Software-Unterlagen) sowie zur Mithilfe bei der Unterhaltsplanung und bei der Realisierung von Umbauten und Verbesserungen an unserem modernen Maschinenpark.

Wir bieten eine abwechslungsreiche Tätigkeit in kleinem Team mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen. Interessenten bitten wir um ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen oder um einen Telefonanruf für weitere Auskünfte (Herren U. Mathys oder Ch. Juillerat verlangen).

**Papierfabrik Biberist**  
**4562 Biberist**

Telefon 065 / 34 11 11



### Generalunternehmung (Stadt Zürich)

sucht

### Sachbearbeiter Kalkulation

#### Aufgaben:

- Baubeschriebe und Pflichtenhefte
- Leistungsverzeichnisse und Massenauszüge
- Durchführen von Submissionen, Offertkontrollen, Preis- und Leistungsvergleiche, Bearbeiten von Vergabungsanträgen
- Kosten- und Massenberechnungen für GU-Offerten
- Kontrolle von Konstruktions- und Detailplänen

#### Anforderungen:

- Baupraxis (Bauführer, Hochbauzeichner)

#### Wir bieten:

- interessante und vielseitige Tätigkeit in kleinem Team
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit guter Personalsorge

Interessenten laden wir höflich zur Einreichung der Bewerbung ein unter Chiffre ofa 4192 Zp an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

36/10-e

*St. Moritz*

Gesucht nach St. Moritz in kleineres Architekturbüro

### Hochbauzeichner(in) Architekt HTL

oder versierter

### Bauzeichner/Bauführer

für die Bearbeitung interessanter Aufgaben in den Sektoren Wohnungs- und Hotelbau, Geschäftshäuser (Um- und Neubauten). Mehrjährige Praxis erwünscht.

Wir bieten Ihnen vorzügliche Anstellungsbedingungen und freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.

**Kurt Döbeli, Architekt, 7500 St. Moritz**  
Telefon 082 / 3 65 96

36/24-e





L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE  
FÉDÉRALE DE LAUSANNE

met au concours un poste de

## professeur en optoelectronique

à l'Institut de physique appliquée de son Département de physique.

**Délai d'inscription:** 31 octobre 1981.

**Entrée en fonctions:** 1er septembre 1982 ou à convenir.

Les personnes intéressées voudront bien demander le dossier relatif à ce poste à la:

**Direction Administrative de  
l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne  
33, avenue de Cour, 1007 Lausanne, Suisse.**

36/07-e

# PRADER

**CHUR**

**DAVOS**

Wir suchen einen jüngeren, fachlich versierten

## Bauführer

für die Leitung von Baustellen im

### Strassenbau und allgemeinen Tiefbau

sowie zur Mitarbeit bei der Offertenberechnung.

Bewerber mit geeigneter Berufsausbildung senden ihre Bewerbung an

**PRADER & Co. AG, Bauunternehmung  
Bahnhofplatz 10, 7000 Chur**

Für telefonische Auskünfte: 081/22 66 61

36/28-e



# sprecher + schuh

Für unser Technisches Büro Gesamtanlagen für Umspannwerke suchen wir einen

## Bauingenieur ETH oder HTL

mit Hauptinteresse für konstruktiven Ingenieurbau und Kalkulation.

Unserem Mitarbeiter übertragen wir nach gründlicher Einarbeitung folgende Aufgaben:

- Ausarbeiten von Projektvorschlägen und Konstruktionsdetails
- Erstellen von Submissionsgrundlagen mit Ausschreibung und Vergabe
- interne und externe bautechnische Beratung
- Objektbegleitung mit Prüfung der Baupläne und Statik

### Wir erwarten:

- Berufspraxis in einem Ingenieurbüro oder einer Bauunternehmung
- Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen
- Bereitschaft zu Auslandsreisen
- Idealalter: 25 bis 35 Jahre
- gute englische Sprachkenntnisse

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**Sprecher + Schuh AG, 5001 Aarau**

Telefon 064 / 25 21 21, intern 2202

36/08-e



**ELEMENT AG**

Seit 25 Jahren sind wir auf dem Gebiete der Vorfabrikation und der Vorspanntechnik tätig.

Für die Bearbeitung interessanter Projekte im Wohnungs-, Industrie-, Brücken- sowie Spezialtiefbau suchen wir für unser technisches Büro in Bern

## Eisenbetonzeichner Stahlbauzeichner Konstrukteur

Sie befassen sich insbesondere mit der konstruktiven Bearbeitung sowie der Kalkulation von technisch anspruchsvollen Objekten.

Sie sollten nach einer gewissen Einarbeitungszeit in der Lage sein, die fachlich anspruchsvolle und interessante Aufgabe selbstständig zu bewältigen.

Selbstverständlich ist Erfahrung auf dem Gebiete der Vorfabrikation ein Vorteil, jedoch keine Bedingung.

Wir bieten nebst gutem Salär und Sozialleistungen ein angenehmes Arbeitsklima.

Gerne erwarten wir Ihre Kurzofferte oder telefonische Kontaktaufnahme (verlangen Sie bitte intern 41, Hr. P. Weisser). Ihre Bewerbung wird absolut vertraulich behandelt.

**ELEMENT AG, 3027 BERN**

Untermattweg 22, Telefon 031 / 55 52 85

35/09-d



Gut eingeführtes Ingenieurbüro mit Sitz in der Stadt Zürich sucht

## dipl. Bauingenieur ETH

für die selbständige Betreuung grosser Projektierungs- und Bauleitungsaufgaben im Strassen- und Bahnbau.

In einem gut eingespielten Team erwartet Sie eine vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit. Sicheres Auftreten und Führungseigenschaften sind nebst den fachtechnischen Kenntnissen Voraussetzung für diese herausfordernde Stelle.

Alle Bewerbungen werden mit grösster Discretion behandelt. Wir erwarten gerne als Grundlage für die erste Kontaktnahme Ihre Zuschrift unter Chiffre SIA 838 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

35/07-d



Eine Herausforderung für einen

## Bauingenieur

ist die verantwortungsvolle Aufgabe als

## District Manager

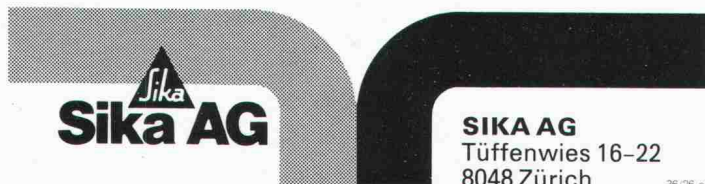
für den Absatz unserer gut eingeführten Spezialitäten der Bau-chemie.

Diese Schlüsselstellung in unserem Exportbereich ist mit einer intensiven internationalen Reisetätigkeit verbunden.

Wir stellen uns unseren Distriktleiter als Bewerber mittleren Alters vor, der im Verkauf und auf der Baustelle Erfahrung hat, nebst Deutsch gutes Englisch in Wort und Schrift beherrscht und über Französischkenntnisse verfügt.

Das Salär und die übrigen Leistungen sind attraktiv.

Wenn diese selbständige Tätigkeit Sie anspricht, Sie Sinn für Problemlösungen haben und überzeugend verkaufen können, würde uns Ihre schriftliche Bewerbung an unsere Personalabteilung, z.Hd. Frl. Schmid, freuen.



**SIKA AG**  
Tüffenwies 16-22  
8048 Zürich

36/26-e

## Jetzt eine Stelle mit Zukunft wählen.

Wir suchen zur Verstärkung unserer Sektion **Tiefbau** einen jüngeren

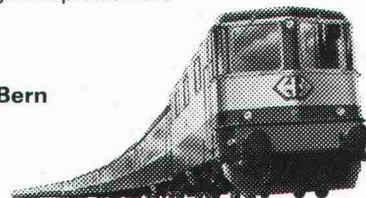
## Bauingenieur ETH

Das Arbeitsgebiet umfasst vielseitige und interessante Stabsaufgaben im Rahmen des allgemeinen Tiefbaus mit einem möglichen Schwergewicht in Fragen des Tunnelbaus und der Tunnelüberwachung, des Submissionswesens und der Bearbeitung von Arbeitsgrundlagen.

Von unserem neuen Mitarbeiter erwarten wir Initiative, Sinn für Zusammenarbeit, Flair für betriebswirtschaftliche Probleme und Freude an selbständigem Arbeiten. Ferner legen wir Wert auf Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck sowie auf Fremdsprachenkenntnisse.

Wenn Sie sich für diese entwicklungsfähige Stelle interessieren, senden Sie bitte Ihre handschriftliche Anmeldung mit Lebenslauf und Zeugniskopien an die

**Bauabteilung der  
Generaldirektion SBB  
Mittelstrasse 43, 3030 Bern**



36/05-a



Möchten Sie als

## dipl. Bauingenieur ETH

nach einigen Jahren Praxis an die Hochschule zurückkehren und als Assistent/wissenschaftlicher Mitarbeiter an Forschungsprojekten auf den Gebieten

## Bauwerksdynamik und Erdbebeningenieurwesen

mitwirken? Sehr gut ausgewiesenen Bewerbern kann eine vertiefte Spezialausbildung geboten werden.

Schriftliche Offerten mit den üblichen Beilagen sind erbeten an das Institut für Bau-  
statik und Konstruktion, ETH Hönggerberg,  
8093 Zürich, zuhanden von Herrn Professor  
Dr. H. Bachmann.

Auskünfte erteilt Telefon 01 / 377 31 37.

36/06-e



# VSSM

Wir suchen auf unser Zentralsekretariat einen

## Architekten HTL/ETH

als

### Leiter der Abteilung Technik und Kalkulation

**Aufgabenbereich:** Vertretung des Verbandes und Unterstützung der Mitglieder in technischen und kalkulatorischen Belangen durch Mitwirkung in Kommissionen, Erteilung von Auskünften, Ausarbeitung von Expertisen, Mitarbeit bei der Schaffung von Normen, Richtlinien und Merkblättern, Erarbeitung von Kalkulationsgrundlagen usw.

**Anforderungen:** Fundierte techn. Ausbildung. Praxis in der Schreinereibranche ist erwünscht, aber nicht Bedingung.

**Wir bieten:** Eine sehr vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit, zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit guter Personenvorsorge.

Interessenten, welche Sinn für Zusammenarbeit und die Fähigkeit zur Leitung einer Abteilung mitbringen und eine selbständige Tätigkeit schätzen, sind gebeten, ihre Bewerbung zu richten an:

**Verband schweizerischer  
Schreinermeister und Möbelfabrikanten**  
Schmelzbergstrasse 56, 8044 Zürich  
Telefon 01 / 47 35 40

30/07-a

**Sarnafil®  
Sarnacel®**

Als anerkannte Kunststoff-Abdichtungsspezialisten haben wir Materialien und Systeme für die verschiedensten Anwendungsbereiche im Hoch- und Tiefbau entwickelt.

Einem qualifizierten Baufachmann möchten wir im Bereich

### Anwendungstechnik Hochbau

ein vielseitiges Aufgabengebiet übertragen. Sie unterstützen den Verkauf in allen anwendungstechnischen Belangen, beraten Kunden und Architekten und bearbeiten besondere bautechnische Probleme. Im weiteren verfassen Sie Fachartikel, halten Vorträge und wirken bei der Aus- und Weiterbildung unserer technischen Mitarbeiter und Berater mit.

Als

### Architekt Bauingenieur HTL

bringen Sie die nötigen beruflichen Voraussetzungen für diese Aufgabe, in die wir Sie sorgfältig einführen, mit. Wenn Sie über Berufserfahrung und Französischenkenntnisse verfügen und den Kontakt mit Kunden schätzen, möchten wir uns mit Ihnen gerne persönlich über weitere Einzelheiten unterhalten.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Für telefonische Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung.

25/20-1

 **Sarna Kunststoff AG**  
CH-6060 Sarnen  
Postfach 12, Telefon 041 66 0111

Wir sind eine dynamisch geführte Gesellschaft für **Finanzierung, Bau und Verwaltung** von **Geschäftshäusern** mit Sitz im Zentrum von Bern.

Unsere Bauten werden im eigenen Architekturbüro konzipiert und teilweise durch dieses ausgeführt. Dafür steht ein junges, qualifiziertes Team von 10 bis 15 Fachleuten zur Verfügung. Für dessen Leitung suchen wir

## Chef Architektur

Diese Stelle bietet einer kreativen Persönlichkeit mit ausgeprägten Führungseigenschaften und entsprechender Erfahrung vielseitige Entfaltungsmöglichkeiten. Unsere modernen Büros befinden sich im Stadtzentrum. Die Anstellungsbedingungen entsprechen den Anforderungen an einen

## dipl. Architekten

- mit
- Hochschulabschluss
  - Einsatzfreudigkeit
  - Erfolgsnachweis in leitender Stellung.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbung einzusenden an die Direktion der Kleinert Geschäftshäuser AG.

36/21-e

**Kleinert  Geschäftshäuser AG**

3001 Bern Bubenbergplatz 10 Telefon 031 22 27 58

DOW CHEMICAL EUROPE ist ein erfolgreiches internationales Chemieunternehmen. Der europäische Hauptsitz befindet sich in Horgen. Unsere vielseitige Produktpalette umfasst Erzeugnisse aus den Bereichen Kunststoffe, Chemikalien, Spezialitäten sowie Agro und Pharma.

In unserem Forschungs- und Entwicklungszentrum ist in der Abteilung «Hartschaumstoffe» eine Stelle frei für einen Initiativen

## dipl. Architekten/ Bauingenieur oder Physiker ETH

Die Position beinhaltet applikationstechnische Beratung auf dem Gebiet der Wärmedämmung, Entwicklung neuer, energiesparender Anwendungen, Produkteoptimierung sowie Ausarbeitung technischer Broschüren.

Diese Aufgaben erfordern einen Abschluss als Diplomingenieur, Erfahrung in der Baustoffindustrie, sehr gute Englischkenntnisse, Freude an internationaler Reisetätigkeit sowie Verhandlungsgeschick im Umgang mit Kunden und Behörden.

Wir bieten breiten Raum zur Entfaltung eigener Ideen und Initiative, internationales Arbeitsklima, leistungsbezogenes Salär und ausgezeichnete Aufstiegsmöglichkeiten.

Bitte telefonieren Sie uns für ein Bewerbungsformular. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.



**Dow Chemical Europe**  
Frau J. Kurath  
Bachtobelstrasse 3  
8810 Horgen  
Telefon 01 / 728 21 11

36/09-e



Wir sind eine Bauunternehmung in Graubünden und suchen zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes einen initiativen, selbständigen

## Bauführer

mit guten Fachkenntnissen, einigen Jahren praktischer Erfahrung im Hochbau und der Fähigkeit zur Leitung mehrerer Baustellen.

Wenn Sie zudem unternehmerisches Denken und Teamgeist mitbringen, finden Sie bei uns eine vielseitige und ausbaufähige Stelle.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung unter Chiffre 13-5280 an Publicitas, 7001 Chur.

36/11-e

WIR SUCHEN

ZUR ERGÄNZUNG UNSERES TEAMS EINEN SEHR GUT QUALIFIZIERTEN

## BAUZEICHNER

AUFGABEN

SELBSTÄNDIGES ERSTELLEN VON WERKPLÄNEN UND KONSTRUIEREN VON ANSPRUCHSVOLLEN DETAILS, EV. INKL. AUSARBEITEN VON SUBMISSIONSUNTERLAGEN SOWIE ÖRTLICHE BAUFÜHRUNG.

ANFORDERUNGEN

ABGESCHLOSSENE LEHRE ALS HOCHBAUZEICHNER SOWIE EINIGE JAHRE BÜRO- ODER BAUSTELLEN-PRAXIS.

WIR BIETEN

ANGENEHMES ARBEITSKLIMA IN KLEINEM TEAM, FORTSCHRITTLICHE ANSTELLUNGSBEDINGUNGEN, ZEITGEMÄSSES GEHALT, GLEITENDE ARBEITSZEIT, PENSIONSKASSE, 4 WOCHEN FERIE.

EINTRITT

NACH VEREINBARUNG.

BEWERBUNGEN

WENN SIE BEREIT SIND, UNS IM BEMÜHEN, EINE ÜBERDURCHSCHNITTliche DIENSTLEISTUNG ZU ERBRINGEN, ZU UNTERSTÜTZEN, DANN SCHREIBEN ODER TELEFONIEREN SIE UNS DOCH.

APP

ATELIER FÜR ARCHITEKTUR UND PLANUNG, LAUPENSTRASSE 45, 3008 BERN, 031/25'05'45.

Wir suchen einen

## Hochbauzeichner

für die konstruktive/zeichnerische Bearbeitung sowie Mithilfe bei Devisierung, Bauleitung und Abrechnung von Hoch-, Industrie- und Zivilschutzbauten (Neu- und Umbauten). Eintritt per sofort oder nach Übereinkunft.

Bitte vereinbaren Sie eine Besprechung mit unserem Herrn M. Jost.

**Ingenieurbüro Heierli AG**  
Culmannstrasse 56, 8033 Zürich 6  
Telefon 01 / 363 06 60

36/13-e



**HELVETAS**

Schweizer Aufbauwerk für Entwicklungsländer

unterstützt seit einigen Jahren eine Selbsthilfeorganisation für ländliche Entwicklung in **Sri Lanka** (Asien).

Einer der beiden Helvetas-Mitarbeiter in Sri Lanka kehrt im Frühjahr 1982 in die Schweiz zurück. Wir suchen deshalb auf diesen Zeitpunkt hin einen

## Bauingenieur HTL/ETH (Tiefbau)

### Aufgabenbereich:

Planung und Beurteilung für ländliche Trinkwasserversorgungen, Grundwasserbrunnen und andere kleinere Infrastrukturprojekte

### Anforderungsprofil:

Es handelt sich um eine vielseitige und verantwortungsvolle Aufgabe, welche Selbständigkeit und mehrere Jahre beruflicher Praxis voraussetzt. Neben guten bautechnischen Kenntnissen, vorzugsweise im Tiefbau (Sektoren Wasserversorgung, Abwasser, Kanalisation) erfordert diese Stelle Flexibilität und viel Verständnis für den einheimischen Partner und den andersgearteten Kulturkreis.

Sprachen: gute Englischkenntnisse sind Voraussetzung

Idealalter: 28 bis 32 Jahre

Einsatztermin: Januar bis März 1982

### Wir bieten:

Mitarbeit in einem faszinierenden Projekt der Entwicklungszusammenarbeit, weitgehende Selbständigkeit, Dreijahresvertrag mit bezahltem Heimaturlaub, 6 Wochen Ferienanspruch pro Vertragsjahr, den Anforderungen entsprechenden Salär und alle üblichen Sozialleistungen.

Wenn Sie die genannten Voraussetzungen erfüllen und sich für einen persönlichen Beitrag an der praktischen Entwicklungszusammenarbeit interessieren, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung unter dem Stichwort «Sri Lanka». Bitte verlangen Sie den Bewerbungsfragebogen.

### HELVETAS

Schweizer Aufbauwerk für Entwicklungsländer  
St. Moritzstrasse 15, 8042 Zürich  
Telefon 01 / 363 50 60

36/04-e

Architekturbüro in Zug sucht eine **Aushilfe** für 3 bis 4 Monate

## Hochbautechniker/Hochbauzeichner

für die Planbearbeitung eines Wohn- und Geschäftshauses.

Anforderungen: einige Jahre Praxis.

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre SIA 856 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

36/29-e

Wir suchen nach Graubünden in kleines Team

## Bauingenieur HTL (evtl. ETH)

mit Erfahrung in selbständiger Projektierung und Bauleitung für vielseitige, interessante Aufgaben des allgemeinen Tief- und Strassenbaues.

Ingenieur- und Planungsbüro

**Jürg Waldvogel, Chur, Pulvermühlestrasse 22**  
Telefon 081 / 24 62 62

35/18-d



Wir suchen Mitarbeiter mit einigen Jahren praktischer Erfahrung:

### **dipl. Bauingenieur ETH**

als Sachbearbeiter für Eisenbeton- und Spannbetonbauten (Statik und Konstruktion)

### **dipl. Bauingenieur ETH evtl. HTL**

als Sachbearbeiter für Projekte des allgemeinen Tiefbaus.

**Wehrli & Weimer**, dipl. Bauingenieure ETH/SIA  
Grünhaldenstrasse 6, 8050 Zürich

35/16-d

Für die Bearbeitung interessanter, anspruchsvoller Bauvorhaben suchen wir in unsere Büros in Zürich und Chur

### **Architekt-Techniker HTL Hochbauzeichner**

mit Erfahrung in sorgfältiger Projekt- und Werkplanbearbeitung und Devisierung.

**Andres Liesch**, dipl. Architekt BSA/SIA  
Mitarbeiter R. Vogel + A.P. Müller  
8032 Zürich, Höhenweg 2, Telefon 01 / 55 20 33  
7000 Chur, Reichsgasse 55, Telefon 081 / 22 28 20

36/14-e

Wir suchen mehrere

### **Eisenbetonzeichner**

die bereit sind, sich in das Fachgebiet Vorfabrikation einzuarbeiten und interessante Projekte zu bearbeiten. Nach Einarbeitung Einsatzmöglichkeit auch an Auslandbaustellen.

**Dr.-Ing. T. Koncz**  
Witikonstrasse 297, 8053 Zürich, Telefon 01 / 55 38 22

33/09-c

Für unser Architekturbüro in Brugg suchen wir jüngeren, initiativen

### **Hochbauzeichner**

Guter Darsteller für Projekt- und Ausführungspläne von landw. und ländlichen Bauaufgaben.

Wir bieten zeitgemässe Entlohnung, fortschrittliche Sozialleistungen, gutes Arbeitsklima.

Senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an



**Landw. Bau- und Architekturbüro LBA des  
Schweizerischen Bauernverbandes**  
Laurstrasse 10, 5200 Brugg

oder rufen Sie uns an:  
Telefon 056 / 41 67 55, intern 320

35/12-d

Wir suchen

### **Architekten HTL Hochbauzeichner**

für die Bearbeitung von interessanten öffentlichen Bauvorhaben (Wohnüberbauung, Schule).

Kleineres Büro, angenehmes Arbeitsklima, zentrale Lage in der Stadt Zürich.

**Bolliger Hönger Dubach**, Architekten SIA  
Bahnhofstrasse 70, 8001 Zürich, Telefon 01 / 211 80 77

35/29-d

Gesucht

### **dipl. Bauingenieur oder Ingenieur HTL**

mit guten statischen Kenntnissen für die selbständige Bearbeitung von interessanten Projekten im Hoch-, Industrie- und Brückenbau.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung, die wir selbstverständlich vertraulich behandeln werden, an

**Ueli M. Eggstein**, dipl. Ingenieur ETH/SIA  
Eichwaldstrasse 35, 6005 Luzern

35/16-e

Wir suchen für die selbständige Bearbeitung von interessanten Bauvorhaben

### **Bauleiter**

mit Arbeitsort Platz Zürich, Ausbildung Architekt HTL oder gleichwertige Ausbildung.

Interessenten sind gebeten, sich schriftlich, unter Beilage der üblichen Unterlagen, mit uns in Verbindung zu setzen.

Zuschriften unter Chiffre SIA 844 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

35/37-d

Mittleres Architekturbüro auf dem Platz Zürich sucht als weiteren Mitarbeiter

### **Hochbauzeichner(in) evtl. Bautechniker**

Potentielle Bewerber, die selbständiges, sauberes und speditives Arbeiten gewöhnt sind, melden sich zur Vereinbarung einer persönlichen Besprechung unter Tel. 01 / 52 19 41 (zwischen 8.00 und 12.00). Es erwarten Sie interessante, vielseitige Bauaufgaben. Besten Dank für Ihren Anruf.

**Max Schönenberg**, Architekt  
Buckhauserstrasse 26, 8048 Zürich.

35/15-d

**Zürich und St. Moritz.** Immobilienfirma sucht jüngere(n)

### **Hochbauzeichner/in Innenarchitekt/in**

Anspruchsvolle, vielseitige und selbständige Tätigkeit, teilweise in unseren Büros in Zürich oder in St. Moritz (Hochsaison). Reduzierte Arbeitszeit eventuell möglich.

Weitere Auskünfte erteilt:

**CO-IN Consultinvest AG**, Lavaterstrasse 61, 8027 Zürich  
Telefon 01 / 202 38 46. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

35/40-d



Ingenieurbüro im Zentrum der Stadt Zürich sucht

## Tiefbauzeichner

Wir sind ein mittelgrosses Unternehmen auf dem Gebiet der Siedlungswasserwirtschaft (Abwasserreinigung, Kanalisation, Wasserbau).

Wir bieten einem qualifizierten Tiefbauzeichner eine interessante und vielseitige Tätigkeit in einem kollegialen Team und mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten unter Chiffre SIA 842 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

35/32-d

## Stellengesuche

Dynamischer, verhandlungsgewandter

## Bauingenieur HTL/SIA

35jährig, sucht neuen effizienten Wirkungskreis in Ingenieurbüro, Bauunternehmung, Industrie oder Verwaltung.

Fundierte Erfahrung in Entwurf, Projektierung und Überwachung von Ingenieuraufgaben des Hoch- und Tiefbaus in Stahlbeton, Spannbeton und Stahlbau.

Offerten unter Chiffre SIA 850 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

36/15-e

## Dipl. Bauingenieur ETH

in ungekündigter leitender Stellung sucht neuen verantwortungsvollen Wirkungskreis. Raum Zürich bevorzugt.

Offerten unter Chiffre SIA 854 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

36/25-e

## Bauingenieur HTL

32jährig, seit 2½ Jahren eigenes Büro; mit Erfahrung in Vermessung und Projektierung im Tiefbau, sucht interessante, ausbaufähige Arbeitsstelle. Eventuell als Bauleiter.

Offerten unter Chiffre SIA 852 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

36/20-e

## English Architect (Grad. Dipl. Arch. RIBA)

32, with work permit, seeks position based CH. Diverse design experience: Industrial, Offshore, Hospital, Town Planning in UK, Eur., Mid. East. Also Tech. Translation & C.A.D. Languages: Ger/Fr.

Replies please to: Chiffre SIA 848 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

36/18-e

## Dipl. Bauingenieur ETH

(33) sucht neue, interessante Tätigkeit in Ingenieurbüro, Unternehmung oder bauverwandter Branche. Bisherige Tätigkeit als Verkehrsingenieur. 2. VR Grund- und Strassenbau. Auch Einarbeitung in Spezialgebiet möglich. Raum Basel/Nordwestschweiz bevorzugt. Eintritt nach Vereinbarung.

Offerten bitte unter Chiffre Q 03-35 42 36 an Publicitas, 4010 Basel.

## Dipl. Architekt ETH

31, 2 Jahre Praxis, D/E/F, sucht Stelle (4 Tage/W. oder je nach Arbeitsanfall).

Zuschriften unter Chiffre SIA 855 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Bauführer

(Hochbauunternehmung), 35 Jahre, möchte sich auf Frühjahr 1982 oder nach Vereinbarung verändern.

Ihre Antwort erwarte ich gerne unter Chiffre SIA 853 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur ETHZ

42, mit abgeschlossenem Nachdiplomstudium in Raumplanung, praktische Erfahrung im kommunalen Tiefbau, Wasserbau und Eisenbetonbau, vielseitig interessiert, sucht ausbaufähige Stelle im Planungssektor in Verbindung mit Umwelt-, Energie- und Verkehrsfragen. Bevorzugtes Tätigkeitsgebiet: Bern/Aargau/Solothurn.

Offerten unter Chiffre SIA 849 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

36/17-e

## Dipl. Architekt ETH/SIA

41, Schweizer, verheiratet, Erfahrung in Entwurf, Planung, Projekt-Management und Bauleitung im In- und Ausland, Sprachen D, F, E (Arabischkennntnisse), zurzeit im Ausland tätig, sucht auf Frühjahr 1982 freie Mitarbeit, Partnerschaft oder verantwortungsvolle Kaderstelle in Architektur- oder Planungsbüro in Bern oder Zürich.

Offerten unter Chiffre L 301 507 an Publicitas, 3001 Bern.

35/38-d

## Bauingenieur HTL

Absolvent Technikum Rapperswil sucht auf 1.1.82 Anstellung in einem projektierenden Ingenieurbüro. Vorzugsweise Kanton Zürich.

Zuschriften erbeten unter Chiffre 846 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

## Devisierung - Bauleitung - Abrechnung

durch erfahrenen Architekten HTL.

Kontakt erbeten unter Chiffre 3454 Zd ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

32/05-b

Kleines

## Bauing.-Büro im Raum Baden/Zürich

kann infolge Terminverzögerung noch kurzfristig Aufträge (Hoch- und Tiefbau), auch Teilleistungen, übernehmen.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 851 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

36/19-e

## Bauleitung

Erfahrener und gewissenhafter Bauleiter ist in der Lage, einen Bauleitungsauftrag zu übernehmen. Grossraum Zürich oder andere Region über längere Zeit. Termine und Honorar nach Vereinbarung. Es werden auch Teilleistungen übernommen.

Zuschriften unter Chiffre 841 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

35/23-d

## Edi J. Maurer

**erstellt  
Pflästerungen**  
(Bsetzi)

im Raume Zürich und Umgebung.

**Edi J. Maurer, Pflästerungen**

Loowiesenstr. 27, 8106 Adlikon, Tel. 01 / 840 17 78 (ab 18.00)

35/14-d



Zu verkaufen:

## 2 Stück 4armige mech. Greifer

für Umschlag von Steinen  
Eigengewicht etwa 2600 kg

**THOMMEN AG, 4303 Kaiseraugst**  
Telefon 061 / 83 29 83

35/21-d

## HP-85

Erprobte Programme für den Ingenieur

- beliebige ebene Stabwerke und räumliche Fachwerke
- Bruchmomente, Querschnittswerte, Gleichungssysteme, Böschungssicherheiten

Unsere Programme sind günstig, erprobt und umfassend dokumentiert. Zudem gewähren wir eine Rückgarantie innert 3 Tagen.

Verlangen Sie Unterlagen.

**Ingenieur und Planungsbüro Rony Dahinden**  
dipl. Ingenieur ETH/SIA, 8370 Sirmach, Tel. 073/263922

## Fernstudium Innenarchitektur (1000fach bewährt)

Gründliche Einführung in die Innenarchitektur. Prüfen Sie ganz unverbindlich den 1000fach bewährten Fern-Lehrgang. Senden Sie uns einfach den Gutschein für ein kostenloses Probestudium. Kein Vertreterbesuch, aber Sie erhalten ein nützliches Überraschungsgeschenk.

**Neue Kunstschule  
Zürich AG**  
Räffelstrasse 11, 8045 Zürich  
Telefon 01/33 14 18  
(ab 18.11.81: 01/462 14 18)

### Gutschein für kostenloses Probestudium Innenarchitektur

**Ja**, ich will Ihr Gratis-Probestudium prüfen. Senden Sie mir per Post (ohne Vertreterbesuch) das Kursprogramm (plus Überraschungsgeschenk) und die Lektion für den ersten Monat.

Wenn mir der Lehrgang nicht gefällt, sende ich ihn innert 10 Tagen zurück, und der Fall ist für mich erledigt. Andernfalls mache ich am Fernstudium mit. Ich erhalte in diesem Fall automatisch monatlich die weiteren Lektionen. Ich bleibe dann Kursteilnehmer für 3 Jahre. **Aber ich kann 3 Monate vor Ablauf eines Studienjahres auf Ende des Kursjahres kündigen.** Das monatliche Kurshonorar beträgt **nur 49 Franken**. Ich bezahle es jeden Monat mit Einzahlungsschein, den Sie mir schicken.

5293

Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_  
Geburtsdatum \_\_\_\_\_  
Ort und Datum \_\_\_\_\_  
Unterschrift \_\_\_\_\_

(bei Jugendlichen gesetzl. Vertreter)

Qualifiziertes **Ingenieurbüro** ist in der Lage

## Zeichnerarbeiten

vorwiegend im Wohnungs- und Industriebau zu übernehmen.

Anfragen unter Chiffre SIA 847 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**pretema ag**

**RAUMLUFTENTFEUCHTER schützen  
Gebäude, Installationen  
und Material bei zu  
hoher FEUCHTIGKEIT!!**



**Rufen Sie uns an!  
Unverbindliche Beratung durch  
Fachleute.**

**pretema ag**

8903 Birmensdorf-Zürich

Telefon 01/737 17 11



**Gemeinde Suhr**

## Bauausschreibung

1. Die Gemeinde Suhr eröffnet freie Konkurrenz über die Ausführung folgender Arbeiten:

### 1.1 Los A Lärmschutzwand

Die Arbeiten umfassen zur Hauptsache:  
Liefen und Versetzen einer lärmabsorbierenden  
Wand, L = ca. 240 m inkl. Anpassungsarbeiten 790 m<sup>2</sup>

### 1.2 Los B Lärmschutzdamm

Abtrag von Kulturerde	1860 m <sup>3</sup>
Anlegen von Kulturerde	3720 m <sup>2</sup>
Auflockern von Kulturerde	6270 m <sup>2</sup>
Liefen und Einbringen von Schüttmaterial lose	2900 m <sup>3</sup>

### 2. Auskunftserteilung:

Ingenieurbüro Barbe AG  
Zollikerstrasse 128  
8008 Zürich, Telefon 01 / 55 60 40

### 3. Offertformulare:

Zu beziehen bei der Gemeindekanzlei, 5034 Suhr

### 4. Begehung der Baustelle: Es findet keine statt

5. **Eingabetermin:** Die Offerten sind im verschlossenen Couvert mit der Aufschrift «Lärmschutz Suhr» bis spätestens Freitag, 18. September 1981 (Datum des Poststempels) beim Gemeinderat Suhr, 5034 Suhr, einzureichen.

### 6. Arbeitsbeginn: Anfang Oktober 1981

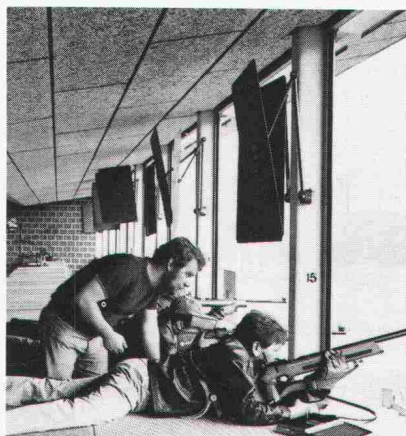
Im Auftrage des Gemeinderates Suhr

Die Bauleitung:  
Ing.-Büro Barbe AG  
Zollikerstrasse 128  
8008 Zürich

36/02-e



# Schallschluckung



Schützenhaus Möhlin



**wo's  
laut zu und  
her geht**

Lärm tut weh und reduziert die Leistung! Ob dies in Schiessanlagen oder Fabrikationsräumen geschieht, das Resultat ist dasselbe. Der grösstmöglichen Schallschluckung muss daher absolute Priorität eingeräumt werden. HERAKUSTIK-Platten absorbieren je nach Oberflächenstruktur und Montageart über 80% des auftretenden Schalls und dies bei hohen wie bei tiefen Tönen. Wenn Sie zudem ein unbrennbares Material für Decken- und Wandverkleidungen suchen, das innen und aussen anwendbar ist, entscheiden Sie sich für HERAKUSTIK-Platten.

## Herakustik

Die Schallschluckplatte der Natur

**w|a|n|c|o|r**

Wancor AG  
8105 Regensdorf, Tel. 01/840 51 71  
3006 Bern, Tel. 031/41 47 41  
4132 Muttenz, Tel. 061/61 23 00

## Von A-Z für alternative Heizung und Warmwasserbereitung

Accum Heizung und  
Warmwasserbereitung  
für eine umweltgerechte  
und wirtschaftliche  
Lösung.

Ich interessiere mich  
für

■ Einzelspeicher  
Accutherm

■ Zentralspeicher-Auto-  
maten (Wasser oder  
Feststoff)

■ Elektro-Boiler

■ Wärmepumpe für  
Gebrauchswarmwas-  
ser-Bereitung

■ Wärmepumpe für  
Heizung

### Accum

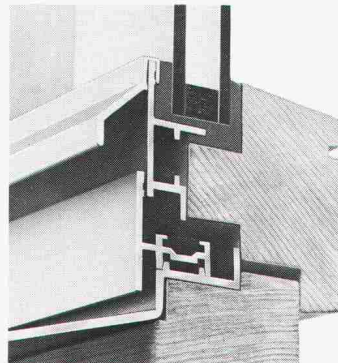
Accum AG  
8625 Gossau ZH  
Wärmetechnische Apparate  
Telefon 01 935 15 15



**01 935 15 15**

Rufen Sie uns an  
oder senden Sie  
uns dieses Inserat.  
Sie erhalten fun-  
dierte Unterlagen  
über moderne  
Warmwasser-  
bereitung.

B2 ♦ 81



## z. B. Holz-Metall Fenster

Aussen Metall, damit sie  
witterungsbeständig sind –  
innen Holz, damit eine gute  
Isolation garantiert und eine  
freie Farbgebung möglich  
wird. Holz-Metall-Fenster  
von Tuchschnid – die ideale  
Kombination für Wohnbauten,  
Verwaltungs- und Industriebauten –  
sind preiswerte Lösungen.  
Holz-Metall-Fenster entsprechen  
den hohen Anforderungen  
des heutigen Energiesparen.

Verlangen Sie die ausführliche  
Dokumentation.

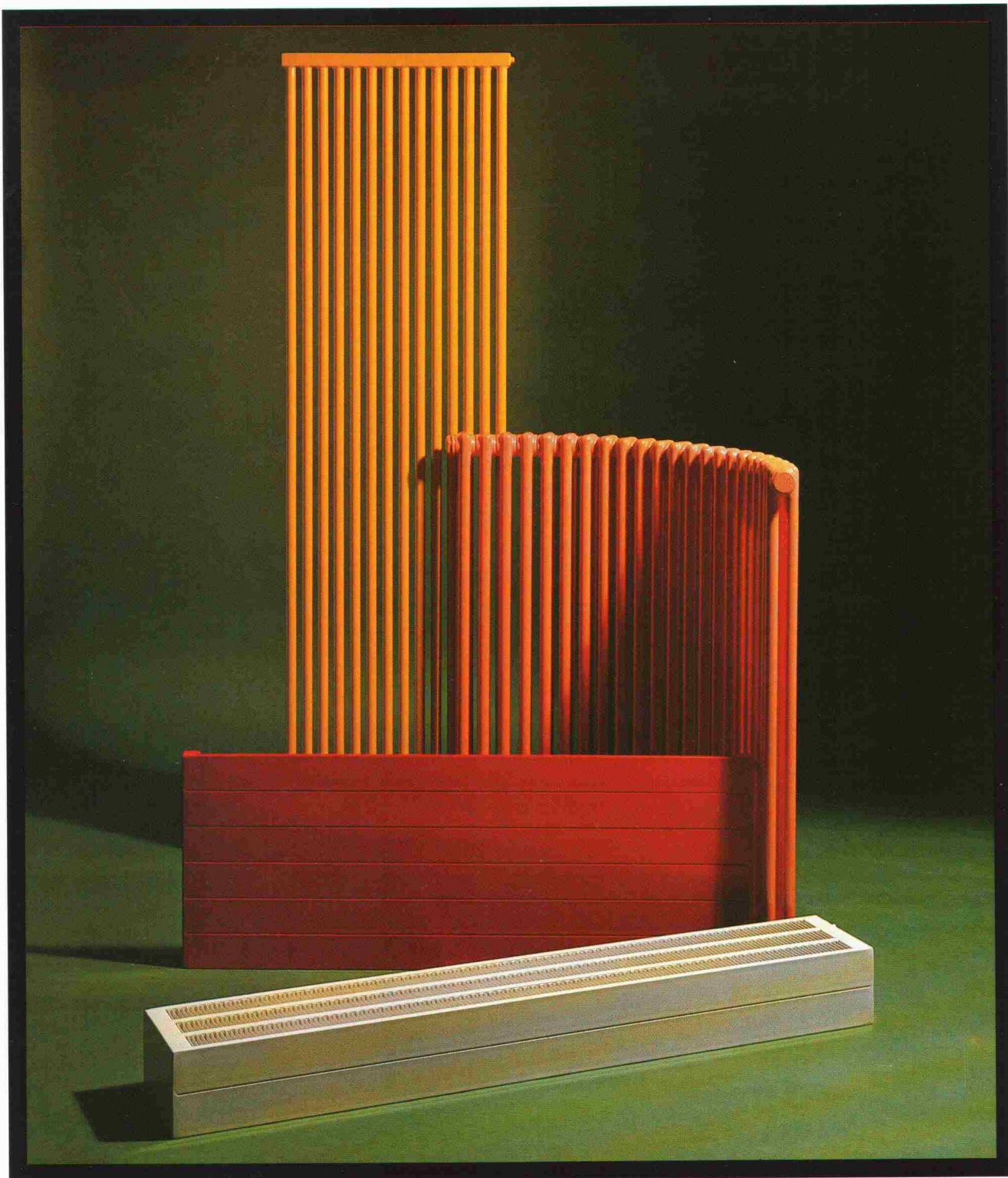
### Tuchschnid AG

8500 Frauenfeld Tel. 054 7 24 71



**Die Unternehmung  
für Industrielles Bauen**





# Formschöne Heizkörper

wohlige Wärmespender aus hochwertigem Stahl in bester Verarbeitung. Eine grosse Auswahl an Modellen, in jeder wünschbaren Dimension und Farbe lieferbar. Geeignet für alle Warmwasser- und Niedertemperatur-Heizsysteme (NTR). Verlangen Sie heute noch unsere ausführliche Dokumentation.

**zehnder**

GEBRÜDER ZEHNDER AG 5722 Gränichen 064 33 16 33 Telex 982 160